



Universidade Federal da Bahia

PROFICI

Pró-Reitoria de Pesquisa, Criação e Inovação
Pró-Reitoria de Ensino de Graduação
Pró-Reitoria de Planejamento e Orçamento
Assessoria para Assuntos Internacionais
Instituto de Letras

**Programa de Proficiência em Língua Estrangeira para Estudantes e
Servidores da UFBA**

PROFICI

**Manual de orientação aos alunos do Programa de
Proficiência em Língua Estrangeira para Estudantes e
Servidores da UFBA**

ALEMÃO

ESPAÑHOL

FRANCÊS

INGLÊS

ITALIANO

PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA

Este manual pode passar por revisões, atualizações e outras mudanças.

Última atualização: 6 de outubro de 2017.

SUMÁRIO

1. Objetivo geral	p. 3
2. Estrutura do curso	p. 3
3. Contato dos coordenadores	p. 4
4. Secretaria do PROFICI	p. 5
5. Cadastro no Moodle	p. 5
6. Obrigatoriedade do curso	p. 5
7. Jubilamento	p. 7
8. Férias	p. 7
9. Trancamento	p. 7
10. Alunos ouvintes	p. 8
11. Mudança de turma e horário	p. 8
12. Migração de idiomas	p. 9
13. Teste de nivelamento	p. 9
14. Informações	p. 8
15. Ausências	p. 9
16. Pontualidade e assiduidade	p. 10
17. Material didático	p. 10
18. Atividades avaliativas e resultados	p. 10
19. Segunda chamada	p. 11
20. Solicitação de certificado de conclusão do curso	p. 11
21. Solicitação de declarações	p. 11
22. Necessidades Especiais	p. 11

MANUAL DE ORIENTAÇÃO AOS ALUNOS

Welcome! Willkommen! Bienvenu(e)! Benvenuto(a)! Bienvenido(a)! Bem-vindo(a)!

Bem-vindo (a) ao Programa de Proficiência em Língua Estrangeira para Estudantes e Servidores da Universidade Federal da Bahia – PROFICI.

1 Objetivo Geral

Em linhas gerais, o PROFICI destina-se a oferecer o ensino gratuito de línguas estrangeiras para alunos regulares de graduação e pós-graduação, docentes e funcionários da UFBA, tendo como meta, também, atuar na formação de estudantes para ensino de idiomas. Como um de seus objetivos centrais, menciona-se o processo de internacionalização da universidade para intercâmbio de saberes sem fronteiras, viabilizado pelo conhecimento de uma língua estrangeira.

O PROFICI subdivide-se em programas específicos de cada língua: PROEMA (Programa Especial de Monitoria de Alemão), PROEMES (Programa Especial de Monitoria de Espanhol), PROEMF (Programa Especial de Monitoria de Francês), PROEMI (Programa Especial de Monitoria de Inglês), PROEMIT (Programa Especial de Monitoria de Italiano) e PROEMPLE (Programa Especial de Monitoria de Português como Língua Estrangeira).

2 Estrutura do curso

O curso tem duração de cerca de um ano e seis meses ou um ano e oito meses se houver reprovação (exceto para português como língua estrangeira, que tem duração de seis meses) e é composto por turmas semi-intensivas que duram, em média, sete semanas por período/componente.

Os componentes são:

- 1) Elementar 1;
- 2) Elementar 2;
- 3) Pré-Intermediário 1;
- 4) Pré-Intermediário 2;
- 5) Intermediário 1;
- 6) Intermediário 2;
- 7) Intermediário Superior 1;
- 8) Intermediário Superior 2;
- 9) Preparatório para exames (optativo).

Cada componente do curso semi-intensivo é constituído por uma carga horária total de 85 horas, das quais 40 horas devem ser compostas por aulas presenciais (3 horas e 40 minutos por semana em dias de segunda e quarta [geralmente para alemão, espanhol, francês e italiano] ou terça e quinta [para inglês]) e por aulas a distância tutoradas/monitoradas (1 hora e meia ou 1 hora e 55 minutos por semana na sexta-feira [para turmas de segunda e quarta] ou no sábado [para turmas de terça e quinta]). As demais horas destinam-se a composições escritas, pesquisas, exercícios impressos ou atividades online e outras tarefas fundamentais para aprender uma língua estrangeira.

3 Contato dos coordenadores

Para entrar em contato com os coordenadores, é necessário enviar e-mails para:

Coordenação de alemão: proemaufba@gmail.com;

Coordenação de espanhol: proemesufba@gmail.com);

Coordenação de francês: proemfufba@gmail.com;

Coordenação de inglês: proemi.ufba@gmail.com;

Coordenação de italiano: proemitaufba@hotmail.it.

Coordenação de português como língua estrangeira: proemple@yahoo.com.

4 Secretaria do PROFICI

A secretaria do PROFICI funciona na sala 208 do Instituto de Letras no horário de 8 às 12 e das 13 às 17 horas.

5 Cadastro no Moodle

Para participar das aulas online no Moodle, os alunos devem, primeiramente, fazer cadastro na plataforma: www.novomoodle.ufba.br. Os alunos de inglês, já cadastrados, poderão acessar as aulas online ao utilizarem um código que será fornecido pelo monitor em sala de aula. Quando houver problemas de acesso à plataforma, os alunos poderão enviar um e-mail para proemi.moodle@gmail.com para orientações.

As orientações sobre cadastro no Moodle nos cursos de alemão, espanhol, francês e italiano serão dadas, exclusivamente, pelos monitores ao longo das aulas.

6 Obrigatoriedade do curso

O curso não é mais obrigatório para todos os alunos que participam dos programas institucionais de iniciação científica (bolsistas e voluntários) da UFBA (PIBIC, PIBITI, PIBIC/PIBITI_VOLUNTÁRIO, RUSSELL-WOOD, JOVENS TALENTOS, PIBIEX). Os bolsistas que queiram ser alunos do PROFICI deverão participar de processo de seleção para novos alunos e terão prioridade em relação aos demais candidatos caso ainda não tenham sido contemplados pelo programa.

7 Jubilamento

Os alunos que perderem em dois períodos em qualquer componente e em qualquer tempo ou tiverem ausências em período, ou seja, não se matricularem ou não frequentarem o curso serão jubilados do PROFICI, independentemente dos motivos. Isso ocorre porque, a cada edição de entrada de novos alunos, os componentes são oferecidos apenas duas vezes, o que inviabiliza a permanência daqueles que foram reprovados ou deixaram de frequentar o curso por mais de um período. Além disso, existe um planejamento para cada edição que tem data de começo e término. Ao atingir essa data, o sistema de registro de resultados deve ser fechado, não permitindo casos pulverizados, garantindo, com isso, a oferta de vagas para futuros alunos que desejam ter a chance de estudar em um curso gratuito e de qualidade.

8 Férias

Há um intervalo de uma semana entre os componentes.

9 Trancamento

Trancamentos não são permitidos. Em caso de impedimento de continuar o curso por qualquer motivo, os alunos serão jubilados ou tidos como desistentes após duas ausências e/ou reprovações.

O motivo da impossibilidade de trancamento reside no caráter semi-intensivo do curso, no qual cada componente é oferecido apenas duas vezes em cada edição. Além disso, por ser um curso gratuito, é imprescindível primar pela oferta de vagas para novos alunos e isso requer conclusões no prazo certo de cada edição, ou seja, sem interrupções.

Ressalta-se que os alunos não podem migrar de uma edição para a outra a menos que passem por nova seleção, em conformidade com um edital para novos alunos.

10 Alunos ouvintes

Alunos ouvintes **não** são permitidos em nenhuma circunstância. Essa é uma norma da universidade e se os monitores permitirem alunos ouvintes serão desligados do programa.

11 Mudança de turma e horário

Mudanças de turma apenas serão realizadas apenas durante o período de matrícula, evitando, com isso, a desorganização das turmas, que traz transtornos ao funcionamento administrativo e pedagógico do programa. Para saber o período de matrícula, é necessário manter-se atento ao site e verificar o calendário. Quando o período termina, o processo de matrícula começa imediatamente.

12 Migração de idiomas

Não é possível realizar a migração entre os idiomas. A impossibilidade de migração em outros casos reside no caráter semi-intensivo do curso, que não permitiria recomeços.

13 Teste de nivelamento

Testes de nivelamento ocorrerão semestralmente, ou seja, no começo de cada edição do curso conforme agendamento informado no www.profici.ufba.br.

14 Informações

Para obter informações sobre turmas, horários, resultados de seleção conforme editais, convocação para aulas, é necessário acessar o www.profici.ufba.br. O PROFICI não envia e-mails para convocação para aulas e informações encontradas no site, porque, em virtude do número elevado de alunos, as mensagens enviadas por e-mail normalmente se tornam SPAM e muitos alunos não atualizam seus e-mails no cadastro que fazem na UFBA.

Dúvidas podem ser encaminhadas para profici.secretaria@gmail.com.

15 Ausências

O limite de faltas corresponde a 25% da carga horária do período. Essa porcentagem significa um limite de até 10 faltas, que correspondem a 5 aulas. A ausência na sexta aula implicará em reprovação. Há períodos, contudo, em que, ao invés de 20 aulas, há 18 e, nesse caso, o limite é de 4 faltas. É necessário buscar orientações sobre a questão com o monitor.

Serão abonadas as faltas até o limite de 30% do total de aulas apenas nas circunstâncias explicitadas abaixo:

1. Doença crônica ou impedimentos físicos para comparecer às aulas ou realizar atividades online, atestados pelo SMURB;
2. Trabalho de campo, congressos, seminários e atividades afins. Nessa circunstância, os alunos deverão entregar cópias de documentos que comprovem os motivos da ausência (certificados ou atestado do orientador).

Em outras circunstâncias, as faltas podem ser justificadas, porém, não abonadas.

16 Pontualidade e assiduidade

É fundamental estar presente nas aulas pontualmente e não faltar desde o primeiro dia, quando ausências já serão computadas. Além disso, é fundamental comparecer ao último dia de aula para obter o resultado do período.

17 Material didático

O material didático consiste em livros-texto alinhados com a abordagem usada nas aulas. O investimento no livro-texto traz grandes contribuições para o aprendizado. Além da necessidade de analisar ilustrações que contextualizam exercícios de compreensão oral,

leitura, fala e escrita, a utilização do livro contribui para habilidades organizacionais fundamentais para aprender uma língua estrangeira. O livro adotado no curso de alemão é o *Motive 1A* a 3B; em espanhol, é adotado o *Prisma*; em francês, o *Mobile A1 + Cahier* (Didier) para novos alunos a partir da Edição 2015.1; inglês, *Interchange Intro* ao *Interchange 3*. Italiano adota o livro *Nuovo Progetto Italiano*. Português para estrangeiro trabalha com material de elaboração própria.

18 Atividades avaliativas e resultados

As atividades avaliativas variam de acordo com a língua estudada e a média para aprovação é 5. Para os alunos de inglês, os resultados serão informados em sala de aula ou enviados por e-mail. Em casos de não envio, é necessário informar a coordenação geral do programa pelo profici.secretaria@gmail.com. Os resultados de outros cursos serão informados conforme orientações dadas pelos monitores em sala de aula.

19 Segunda chamada

Será possível fazer segunda chamada através de agendamento com os monitores até o dia final do período (normalmente na última sexta-feira ou no último sábado) ou de acordo com orientações fornecidas pela coordenação de cada programa. A segunda chamada será autorizada nas seguintes condições:

1. Em caso de ausência no dia da avaliação escrita diante de justificativas como: enfermidade atestada, viagem para seminários ou congressos, atividades relativas à pesquisa, falecimento de familiares. Em todos esses casos, é necessário apresentar comprovações;
2. A prova de segunda chamada será realizada alguns dias após a prova, não sendo permitido fazer a segunda chamada antes desse período por qualquer motivo. Se os alunos tiverem uma viagem ou qualquer outra atividade, ao retornar, terão que fazer a avaliação para ter o componente concluído, justificando o motivo da ausência e se o prazo não ultrapassar a semana de intervalo entre períodos.

20 Solicitação de certificado de conclusão do curso

O certificado de conclusão do curso, com carga horária de 680 horas, pode ser solicitado após o término do componente Intermediário Avançado 2. Para solicitá-lo, é necessário enviar um e-mail para profici.certificados@gmail.com, informando nome completo, CPF e idioma estudado.

O prazo de envio do certificado é de cerca de 60 dias úteis. Os alunos que precisarem receber o certificado com urgência ou não o receberem dentro do prazo informado podem enviar um e-mail para proemi.ufba@gmail.com para solicitação.

21 Solicitação de declarações

Os alunos podem solicitar declaração para fins de comprovação de carga horária. As solicitações devem ser feitas ao coordenador do idioma. O prazo de envio é de até 30 dias úteis.

22 Necessidades especiais

Alunos com necessidades especiais deverão informá-las no ato de inscrição à coordenação geral para que sejam viabilizadas as condições necessárias para seus estudos.